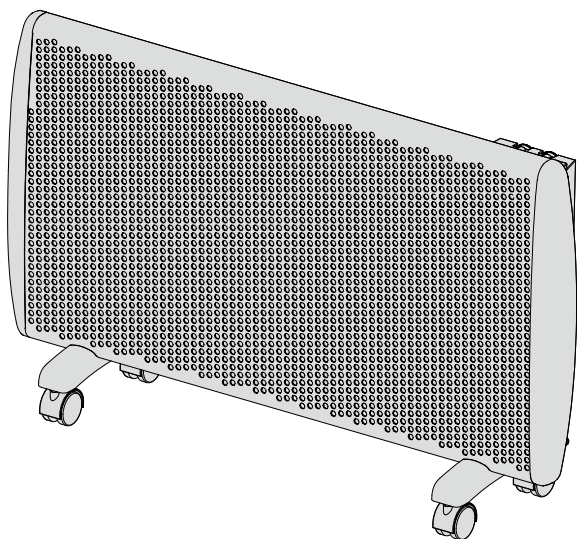




HPA02-20



- FR Mentions Légales & Consignes de Sécurité
- PT Avisos Legais e instruções de Segurança
- EL Νομικό σημείωμα και οδηγίες ασφαλείας
- RO Manual privind siguranța și aspectele juridice
- EN Legal & Safety Instructions

- FR Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle.
- PT Este produto é adequado apenas para espaços bem isolados ou para uma utilização ocasional.
- EL Το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για χρήση σε καλά μονωμένους χώρους ή περιστασιακά.
- RO Acest produs este adecvat numai pentru spaie bine izolate sau pentru utilizarea ocazionala.
- EN This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

EAN CODE : 3276000370611 / 3276000380092

Traduction de la version originale du mode d'emploi - Panneau rayonnant / Traducción de las Instrucciones originales - Panel radiante / Tradução das Instruções Originais - Painel radiante / Traduzione delle istruzioni originali - Pannello radiante / Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών - Πανακας ακτινοβολίας / Tlumaczenie instrukcji oryginalnej - Panel promiennika / Перевод оригинала инструкции - Радиаторная панель / Переклад оригінальної інструкції - Інфрачервоний обігрівач / Traducerea instructiunilor originale - Panou radiant / Original Instructions - Radiation panel heater



1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR TOUTS LES APPAREILS DE CHAUFFAGE MOBILES

FR

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Il convient de maintenir à distance les enfants de moins de 3 ans, à moins qu'ils ne soient sous une surveillance continue.
- Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans doivent uniquement mettre l'appareil en marche ou à l'arrêt, à condition que ce dernier ait été placé ou installé dans une position normale prévue et que ces enfants disposent d'une surveillance ou aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et en comprennent bien les dangers potentiels.
- Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans ne doivent ni brancher, ni régler ni nettoyer l'appareil, et ni réaliser l'entretien de l'utilisateur.
- **ATTENTION** - Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Il faut prêter une attention particulière en présence d'enfants et de personnes vulnérables.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- L'appareil de chauffage ne doit pas être placé juste en dessous d'une prise de courant.

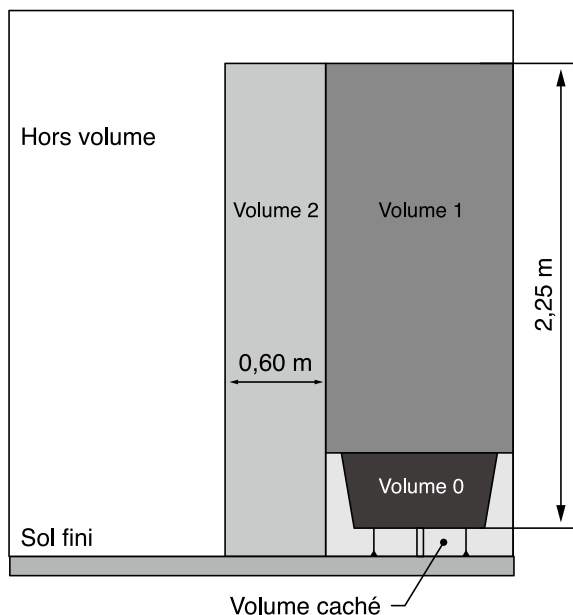


- **MISE EN GARDE:** Pour éviter une surchauffe, ne pas couvrir l'appareil de chauffage.
- Ne pas utiliser cet appareil de chauffage avec un programmateur, une minuterie, un système de commande à distance séparé ou tout autre dispositif qui met l'appareil de chauffage sous tension automatiquement, car il y a un risque de feu si l'appareil est recouvert ou placé de façon incorrecte.
- **ATTENTION:** Afin d'éviter tout danger dû au réarmement intempestif du coupe-circuit thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté par l'intermédiaire d'un interrupteur externe, comme une minuterie, ou être connecté à un circuit qui est régulièrement mis sous tension et hors tension par le fournisseur d'électricité.

- Ce radiateur ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères; il doit être apporté à un centre local de récupération et de recyclage des appareils électriques. L'appareil de chauffage doit être installé de façon telle que les interrupteurs et autres dispositifs de commande ne puissent pas être touchés par une personne dans la baignoire ou la douche.
- Avertissement: si cet appareil est installé dans une salle de bain, il doit être installé au minimum à 60 cm d'une baignoire ou d'une douche, conformément aux exigences de la norme française d'installation électrique NFC15-100.
- Ne pas utiliser cet appareil de chauffage à proximité d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine."
- Concernant les instructions d'installation des roulettes ou des pieds, référez-vous à la partie d'installation.

2. INSTALLATION

- Votre appareil est de type mobile uniquement (veuillez respecter toutes les consignes de sécurité mentionnées ci-dessous).
- Placez l'appareil de chauffage sur une surface plane, sèche et propre.
- Installez les roulettes comme indiqué sur le schéma ci-dessous.
- Avertissement : utilisez toujours votre appareil avec les roulettes fixées.
- Une distance minimale de 1m doit être prévue entre les parois de votre appareil et tout obstacle (meubles ou murs par exemple) pour permettre une bonne circulation de l'air.
- Orientez le flux d'air de façon à optimiser le réchauffement de la pièce.
- Evitez les coins, volumes réduits, planchers ou plafonds . . .
- **Avertissement: Cet appareil peut être installé hors volume conformément aux exigences de la norme française d'installation électrique NF C 15-100.**
- **Note:** Le schéma ci-dessous est donné uniquement à titre d'exemple.
- **Nous vous suggérons de contacter un électricien professionnel pour toute aide.**
- CE PRODUIT EST DESTINÉ AU CHAUFFAGE DE L'HABITATION



3. UTILISATION

- **Marche /Arrêt:** Appuyer sur le commutateur à droite pour allumer l'appareil.
- **TÉMOIN LUMINEUX:** Le témoin lumineux rouge situé entre les deux molettes s'allume lorsque l'appareil chauffe.
- **MOLETTE DE SÉLECTION DU MODE :** Veuillez noter que la température ne peut être réglée qu'en MODE CONFORT.
- **☀️ MODE CONFORT :** En mode Confort, vous pouvez régler la température souhaitée entre 10 °C et 35 °C à l'aide de la molette de réglage de la température. Il y a 9 graduations sur la molette de réglage de la température, de 1 à 9, qui définissent la température de 10 °C à 35 °C (à « 1 », la température se maintiendra à environ 10 °C, tandis qu'à « 9 », la température se maintiendra à environ 35 °C). Ce produit est doté d'un thermostat intégré. Lorsque la température ambiante est inférieure à la température réglée, l'appareil de chauffage se met en marche et le témoin lumineux rouge s'allume. Lorsque la température ambiante est supérieure à la température réglée, l'appareil de chauffage s'arrête temporairement et le témoin lumineux rouge s'éteint.
- **🌙 MODE ECO :** En mode ECO, vous pouvez régler la température souhaitée entre 7 °C et 32 °C à l'aide de la molette de réglage de la température. Il

y a 9 graduations sur la molette de réglage de la température, de 1 à 9, qui définissent la température de 7 °C à 32 °C (à « 1 », la température se maintiendra à environ 7 °C, tandis qu'à « 9 », la température se maintiendra à environ 32 °C). Ce produit est doté d'un thermostat intégré. Lorsque la température ambiante est inférieure à la température réglée, l'appareil de chauffage se met en marche et le témoin lumineux rouge s'allume. Lorsque la température ambiante est supérieure à la température réglée, l'appareil de chauffage s'arrête temporairement et le témoin lumineux rouge s'éteint.

- ❄️ **ANTI-GEL:** Dans ce mode, l'appareil de chauffage maintient une température constante de 7 °C. Ce produit est doté d'un thermostat intégré. Lorsque la température ambiante est inférieure à 7 °C, l'appareil de chauffage se met en marche et le témoin lumineux rouge s'allume. Lorsque la température ambiante est supérieure à 7 °C, l'appareil chauffant s'arrête temporairement et le témoin lumineux rouge s'éteint. Cela permet d'éviter la formation de gel dans la pièce avec une consommation électrique minimale.
- ⏻ **VEILLE:** Lorsque la température ambiante a atteint le seuil désiré et que vous souhaitez arrêter temporairement l'appareil de chauffage et après sélectionner un autre mode de fonctionnement, vous pouvez passer l'appareil de chauffage en mode VEILLE : il s'arrêtera alors de fonctionner.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Avant tout nettoyage, éteignez l'appareil de chauffage et débranchez-le de l'alimentation électrique.
- Nettoyez soigneusement la surface du produit à l'aide d'un linge doux et humide et, éventuellement, d'une solution savonneuse.
- **ATTENTION** Laissez refroidir complètement le produit avant toute manipulation ou tout nettoyage.
- Empêchez l'eau ou tout autre liquide de s'écouler à l'intérieur du produit, car cela pourrait provoquer un incendie et/ou un danger électrique.
- Il est recommandé de nettoyer régulièrement cet appareil ; passez délicatement l'embout de l'aspirateur sur sa grille de protection pour éliminer les poussières ou saletés qui pourraient s'être accumulées sur le produit ou à l'intérieur de celui-ci.
- **ATTENTION** : N'utilisez aucun détergent agressif, nettoyant chimique ou solvant car ils pourraient altérer la surface des composants plastiques.

5. RECYCLAGE



Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté aux ordures ménagères dans l'U.E. Afin de prévenir tout risque pour l'environnement ou la santé découlant d'une mise au rebut incontrôlée, recyclez-le de façon responsable afin de promouvoir une réutilisation durable des ressources matérielles. Utilisez donc les points de collecte prévus à cet effet ou adressez-vous au détaillant à qui vous avez acheté ce produit pour qu'il soit pris en charge et recyclé dans le respect de l'environnement.

HPA02-20

220-240V~ 50/60Hz

2000W



IP24



Exigences d'informations applicables aux dispositifs de chauffage décentralisés électriques

Référence(s) du modèle: HPA02-20					
Caractéristique	Symbole	Valeur	Unité	Caractéristique	Unité
Puissance thermique				Type d'apport de chaleur, pour les dispositifs de chauffage décentralisés électriques à accumulation uniquement (sélectionner un seul type)	
Puissance thermique nominale	P_{nom}	1.1	kW	Contrôle thermique manuel de la charge avec thermostat intégré	n.d.
Puissance thermique minimale (indicative)	P_{min}	0	kW	Contrôle thermique manuel de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	n.d.
Puissance thermique maximale continue	$P_{max,c}$	1.1	kW	Contrôle thermique électronique de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	n.d.
Consommation d'électricité auxiliaire				Puissance thermique réglable par ventilateur	
À la puissance thermique nominale	el_{max}	0	kW	Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce (sélectionner un seul type)	
À la puissance thermique minimale	el_{min}	0	kW	Contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	[non]
En mode veille	el_{sb}	0	kW	Contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce	[non]
				Contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique	[non]
				Contrôle électronique de la température de la pièce	[oui]
				Contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur journalier	[non]
				Contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur hebdomadaire	[non]
				Autres options de contrôle (sélectionner une ou plusieurs options)	
				Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence	[non]
				Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte	[non]
				Option contrôle à distance	[non]
				Contrôle adaptatif de l'activation	[non]
				Limitation de la durée d'activation	[non]
				Capteur à globe noir	[non]
Coordonnées de contact		ADEO Services 135 Rue Sadi Carnot - CS00001 59790 RONCHIN - France			

www.erp-equation.com/heaters

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA PARA TODOS OS APARELHOS DE AQUECIMENTO MÓVEIS

FR

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas que tenham capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência ou conhecimento, se estas forem correctamente vigiadas ou se lhes forem dadas instruções relativas à utilização do aparelho com toda a segurança e se os riscos potenciais foram apreendidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção pelo utilizador não deve ser feita por crianças sem supervisão. É conveniente manter à distância as crianças com menos de 3 anos, a menos que estejam sob vigilância contínua.
- As crianças com idades entre os 3 e os 8 anos devem apenas ligar e desligar o aparelho, desde que este esteja colocado ou instalado na posição normal prevista e que estas crianças estejam sob supervisão ou tenham recebido instruções quanto à utilização do aparelho com toda a segurança e compreendam bem os potenciais perigos. As crianças com idades entre os 3 e os 8 anos não devem regular, nem limpar, nem realizar a manutenção do aparelho.
- **ATENÇÃO** —Algumas partes deste produto podem ficar muito quentes e provocar queimaduras. É preciso prestar especial atenção na presença de crianças e de pessoas vulneráveis.
- Se o fio de alimentação do aquecedor estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço pós-venda ou por pessoas com qualificação similar, a fim de evitar qualquer perigo.
- **ATENÇÃO:** a fim de evitar qualquer perigo devido ao rearmamento intempestivo do disjuntor térmico, este aparelho não deve ser alimentado por intermédio de um interruptor externo, como um temporizador, ou ser ligado a um circuito que seja regularmente ligado e desligado pelo fornecedor de electricidade.

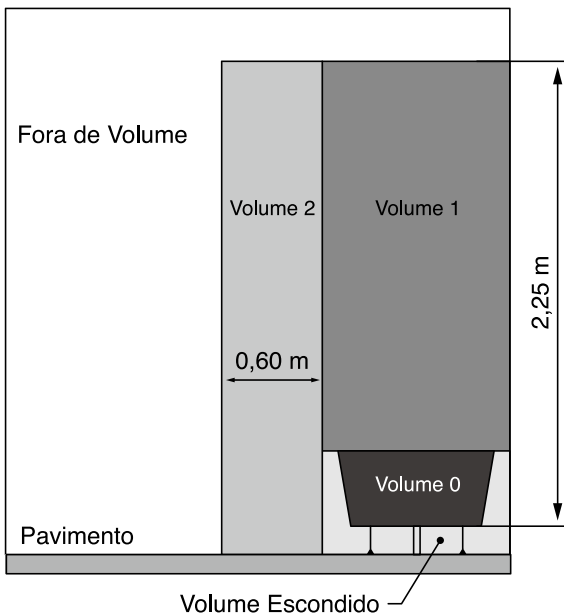


- **ADVERTÊNCIA:** a fim de evitar sobreaquecimento, não cobrir o aparelho de aquecimento.
- O aparelho de aquecimento não deve ser colocado imediatamente por baixo de uma tomada de corrente.
- Não utilizar este aparelho de aquecimento junto de uma banheira, de um duche ou de uma piscina.
- É conveniente vigiar as crianças para garantir que elas não brinquem com o aparelho de aquecimento.
- **AVISO:** o aquecedor não deve ser utilizado se os painéis de vidro estiverem

danificados.





2. INSTALACIÓN

- Este aparelho deve ser utilizado apenas como aparelho portátil (respeitar todos os avisos de segurança abaixo indicados).
- Coloque o aquecedor sobre uma superfície lisa, seca e limpa.
- Instale as rodas como se indica no desenho abaixo.
- Aviso: utilize sempre o aparelho com as rodas montadas.
- Deixe uma distância mínima de 1 metro entre qualquer dos lados do aparelho e qualquer obstáculo (mobiliário ou paredes, por exemplo) a fim de permitir uma boa circulação do fluxo de ar.
- Dirija sempre o fluxo de ar de modo a otimizar o aquecimento do compartimento.
- Evite os cantos, pequenos volumes, soalhos e tectos de madeira, etc. . .
- Aviso: este produto deve ser utilizado apenas no volume 3 de acordo com as normas nacionais de instalações eléctricas (para França, NF C 15-100)
- Nota: o desenho serve apenas de referência.
- Sugerimos que contacte um electricista profissional para lhe dar assistência.
- ESTE RADIADOR DESTINA-SE AO AQUECIMENTO DA CASA



PT

3. UTILIZAO

- Pressione o interruptor de alimentação
- **TÉMOIN LUMINEUX** : Le témoin lumineux rouge situé entre les deux molettes s'allume lorsque l'appareil chauffe.
- Appuyer sur le commutateur à droite pour allumer l'appareil.
- **MOLETTE DE SÉLECTION DU MODE** : Veuillez noter que la température ne peut être réglée qu'en MODE CONFORT.
-  **MODE CONFORT** : En mode Confort, vous pouvez régler la température souhaitée entre 10°C et 35°C à l'aide de la molette de réglage de la température (voir Figure 1). Il y a 9 graduations sur la molette de réglage de la température, de 1 à 9, qui définissent la température de 10°C à 35°C (à « 1 », la température se maintiendra à environ 10°C, tandis qu'à « 9 », la température se maintiendra à environ 35°C). Ce produit est doté d'un thermostat intégré. Lorsque la température ambiante est inférieure à la température réglée, l'appareil de chauffage se met en marche et le témoin lumineux rouge s'allume. Lorsque la température ambiante est supérieure à la température réglée, l'appareil de chauffage s'arrête temporairement et le témoin lumineux rouge s'éteint.
-  **MODE ECO** : En mode ECO, vous pouvez régler la température souhaitée entre 7°C et 32°C à l'aide de la molette de réglage de la température (voir Figure 1). Il y a 9 graduations sur la molette de réglage de la température, de 1 à 9, qui définissent la température de 7°C à 32°C (à « 1 », la température se maintiendra à environ 7°C, tandis qu'à « 9 », la température se maintiendra à environ 32°C). Ce produit est doté d'un thermostat intégré. Lorsque la température ambiante est inférieure à la température réglée, l'appareil de chauffage se met en marche et le témoin lumineux rouge s'allume. Lorsque la température ambiante est supérieure à la température réglée, l'appareil de chauffage s'arrête temporairement et le témoin lumineux rouge s'éteint.
-  **ANTI-GEL** : Dans ce mode, l'appareil de chauffage maintient une température constante de 7°C. Ce produit est doté d'un thermostat intégré. Lorsque la température ambiante est inférieure à 7°C, l'appareil de chauffage se met en marche et le témoin lumineux rouge s'allume. Lorsque la température ambiante est supérieure à 7°C, l'appareil chauffant s'arrête temporairement et le témoin lumineux rouge s'éteint. Cela permet d'éviter la formation de gel dans la pièce avec une consommation électrique minimale.
-  **VEILLE** : Lorsque la température ambiante a atteint le seuil désiré et que vous souhaitez arrêter temporairement l'appareil de chauffage et après sélectionner un autre mode de fonctionnement, vous pouvez passer l'appareil de chauffage en mode VEILLE : il s'arrêtera alors de fonctionner.

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

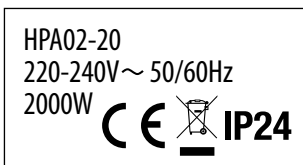
- Antes de qualquer limpeza, desligue o aparelho de aquecimento e retire-o da alimentação eléctrica.
- Limpe cuidadosamente a superfície do produto com a ajuda de um pano macio e, eventualmente, de uma solução de água com sabão.
- **ATENÇÃO:** Deixe arrefecer completamente o produto antes de qualquer manuseamento ou limpeza.
- Evite que a água, ou qualquer outro líquido, escorra para o interior do produto, pois isso poderá provocar um incêndio e/ou perigo eléctrico.
- Recomendamos que limpe regularmente este aparelho; passe delicadamente a ponta do aspirador sobre a grelha de protecção para eliminar as poeiras e sujidades que se possam ter acumulado no produto ou no interior do mesmo.
- **ATENÇÃO:** Não utilize qualquer detergente agressivo, produto de limpeza químico ou solvente pois estes poderiam alterar a superfície dos compostos plásticos.

PT

5. RECICLAGEM



Este logo indica que este produto não deve ser descartado com outros lixos domésticos no seio da UE. Recicle-o de maneira responsável a fim de impedir que o seu tratamento incorreto prejudique o ambiente ou a saúde pública, o que contribuirá para a reutilização sustentável de recursos. Para reenviar o seu antigo aparelho, recorra a sistemas de recuperação e de recolha ou contacte o vendedor onde comprou o produto. Estes poderão proceder à reciclagem do produto com toda a segurança.



Requisitos de informação para aquecedores de ambiente local elétricos

Identificador(es) de modelo: HPA02-20					
Elemento	Símbolo	Valor	Unidade	Elemento	Unidade
Potência calorífica				Tipo de potência calorífica, apenas para os aquecedores de ambiente local elétricos de acumulação (selecionar uma opção)	
Potência calorífica nominal	P_{nom}	1.1	kW	Comando manual da carga térmica, com termostato integrado	N.A.
Potência calorífica mínima (indicativa)	P_{min}	0	kW	Comando manual da carga térmica, com retroação da temperatura interior e/ou exterior	N.A.
Potência calorífica contínua máxima	$P_{max,c}$	1.1	kW	Comando eletrónico da carga térmica, com retroação da temperatura interior e/ou exterior	N.A.
Consumo de eletricidade auxiliar				Potência calorífica com ventilador	
À potência calorífica nominal	eI_{max}	0	kW	Tipo de potência calorífica/comando da temperatura interior (selecionar uma opção)	
À potência calorífica mínima	eI_{min}	0	kW	Potência calorífica numa fase única, sem comando da temperatura interior	[não]
Em estado de vigília	eI_{sb}	0	kW	Em duas ou mais fases manuais, sem comando da temperatura interior	[não]
				Com comando da temperatura interior por termostato mecânico	[não]
				Com comando eletrónico da temperatura interior	[sim]
				Com comando eletrónico da temperatura interior e temporizador diário	[não]
				Com comando eletrónico da temperatura interior e temporizador semanal	[não]
				Outras opções de comando (seleção múltipla possível)	
				Comando da temperatura interior, com deteção de presença	[não]
				Comando da temperatura interior, com deteção de janelas abertas	[não]
				Com opção de comando à distância	[não]
				Com comando de arranque adaptativo	[não]
				Com limitação do tempo de funcionamento	[não]
				Com sensor de corpo negro	[não]
Elementos de contacto		ADEO Services 135 Rue Sadi Carnot - CS00001 59790 RONCHIN - France			

www.erp-equation.com/heaters

1. ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΦΟΡΗΤΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ

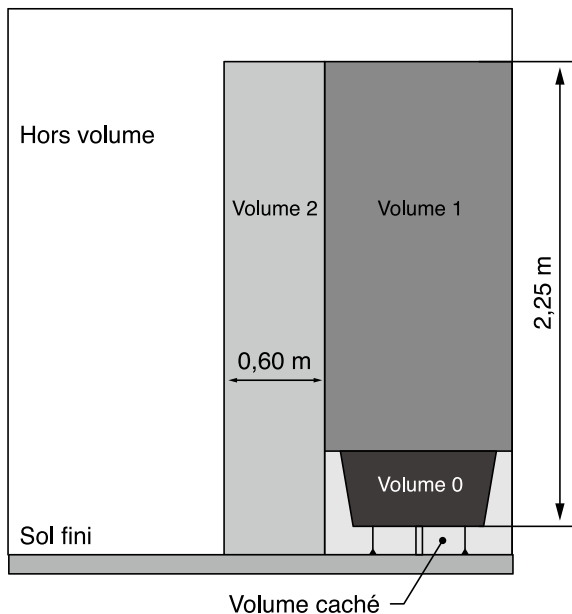
- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιείται από παιδιά άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώση, εάν επιτηρούνται δεόντως ή καθοδηγούνται στην ασφαλή χρήση της συσκευής και αν οι πιθανοί κίνδυνοι έχουν αντιμετωπιστεί. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Το καθάρισμα και η συντήρηση εκ μέρους του χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη. Κρατήστε μακριά από παιδιά κάτω των 3 ετών, εκτός αν βρίσκονται υπό διαρκή επίβλεψη.
- Τα παιδιά ηλικίας 3 έως 8 ετών πρέπει να περιορίζονται στο να θέτουν τη συσκευή σε λειτουργία και εκτός λειτουργίας, με την προϋπόθεση η τελευταία να έχει τοποθετηθεί ή εγκατασταθεί σε μια φυσιολογική προβλεπόμενη θέση και τα παιδιά να επιτηρούνται ή να έχουν λάβει οδηγίες όσον αφορά την ασφαλή χρήση της συσκευής και να έχουν κατανοήσει καλά τους ενδεχόμενους κινδύνους. Τα παιδιά ηλικίας 3 έως 8 ετών δεν πρέπει ούτε να συνδέουν ούτε να ρυθμίζουν ούτε να καθαρίζουν τη συσκευή, επίσης δεν πρέπει να προβαίνουν στη συντήρησή της.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ** — Ορισμένα τμήματα του προϊόντος αυτού μπορούν να θερμανθούν πολύ και να προκαλέσουν εγκαύματα. Πρέπει να αφιερώνεται η δέουσα προσοχή εν τη παρουσία παιδιών και ευάλωτων ατόμων.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας της θερμάστρας έχει υποστεί βλάβη, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, το τμήμα εξυπηρέτησης μετά την πώληση ή από άτομα αντίστοιχων προσόντων, για την αποφυγή οποιουδήποτε κινδύνου.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Για την αποφυγή οποιουδήποτε κινδύνου λόγω άκαιρου επανοπλισμού του θερμικού διακόπτη, αυτή η συσκευή δεν πρέπει να τροφοδοτείται μέσω εξωτερικού διακόπτη, όπως για παράδειγμα ενός χρονοδιακόπτη ή να συνδέεται με δίκτυο που τίθεται τακτικά υπό τάση και εκτός τάσης από τον παροχέα ηλεκτρικής ενέργειας.



- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Για να αποφύγετε την υπερθέρμανση, μην καλύπτετε τη συσκευή θέρμανσης e.
- Η συσκευή θέρμανσης δεν πρέπει να τοποθετείται ακριβώς από κάτω από πρίζα παροχής ρεύματος.
- Μη χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή θέρμανσης κοντά σε μανιέρα, ντουζιέρα ή πισίνα.

2. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

- Η συσκευή σας είναι μόνο φορητού τύπου (φροντίστε να τηρείτε όλες τις συστάσεις ασφαλείας που αναφέρονται παρακάτω)
- Τοποθετήστε τη συσκευή θέρμανσης σε μια επίπεδη, στεγνή και καθαρή επιφάνεια.
- Τοποθετήστε τους τροχίσκους όπως απεικονίζεται στο παρακάτω σχέδιο.
- Προειδοποίηση: χρησιμοποιείτε πάντα τη συσκευή σας με τους τροχίσκους τοποθετημένους.
- Πρέπει να προβλέπεται ελάχιστη απόσταση 1 μέτρου με αξύ των πλαϊνών τοιχωμάτων της συσκευής σας και οποιουδήποτε εμποδίου (έπιπλα ή τοίχοι για παράδειγμα) ώστε να εξασφαλίζεται η σωστή κυκλοφορία του αέρα.
- Κατευθύνετε τη ροή του αέρα έτσι ώστε να βελτιστοποιείται η θέρμανση του χώρου.
- Αποφύγετε τις γωνίες, τους μικρούς χώρους, τα πατώματα και τα ταβάνια...
- **Προειδοποίηση:** το προϊόν αυτό πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο, σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς ηλεκτρικών εγκαταστάσεων (για τη Γαλλία, NFC15-100).
- **Παρατήρηση:** το σχέδιο παρέχεται ενδεικτικά και μόνο.
- Σας συνιστούμε να ζητήσετε τη βοήθεια επ'αγγελματία ηλεκτρολόγου.
- ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΠΡΟΙΟΝ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΓΙΑ ΘΕΡΜΑΝΣΗ ΧΩΡΟΥ



- **ΦΩΤΕΙΝΗ ΕΝΔΕΙΞΗ:** Η κόκκινη φωτεινή ένδειξη που βρίσκεται ανάμεσα στους δυο περιστροφικούς διακόπτες ανάβει όταν η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία θέρμανσης.
- **ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΙΚΟΣ ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ:** Επισημαίνεται ότι η θερμοκρασία μπορεί να ρυθμιστεί μόνο σε ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΝΕΣΗΣ.
- **☀ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΝΕΣΗΣ :** Σε λειτουργία Άνεσης, μπορείτε να ρυθμίσετε την επιθυμητή θερμοκρασία μεταξύ 10 °C και 35 °C με τον περιστροφικό διακόπτη ρύθμισης της θερμοκρασίας. Υπάρχουν 9 διαβαθμίσεις στον περιστροφικό διακόπτη ρύθμισης της θερμοκρασίας, από το 1 έως το 9, που ορίζουν τη θερμοκρασία 10 °C έως 35 °C (στο «1», η θερμοκρασία διατηρείται περίπου στους 10 °C, ενώ στο «9», η θερμοκρασία διατηρείται περίπου στους 35 °C). Το προϊόν αυτό είναι εξοπλισμένο με ενσωματωμένο θερμοστάτη. Όταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι κατώτερη της επιλεγμένης θερμοκρασίας, η συσκευή θέρμανσης τίθεται σε λειτουργία και η κόκκινη φωτεινή ένδειξη ανάβει. Όταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι ανώτερη της επιλεγμένης θερμοκρασίας, η συσκευή θέρμανσης διακόπτει προσωρινά τη λειτουργία της και η κόκκινη φωτεινή ένδειξη σβήνει.
- **☾ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ECO:** Σε λειτουργία ECO, μπορείτε να ρυθμίσετε την επιθυμητή θερμοκρασία μεταξύ 7 °C και 32 °C με τον περιστροφικό διακόπτη ρύθμισης της θερμοκρασίας. Υπάρχουν 9 διαβαθμίσεις στον περιστροφικό διακόπτη ρύθμισης της θερμοκρασίας, από το 1 έως το 9, που ορίζουν τη θερμοκρασία 7 °C έως 32 °C (στο «1», η θερμοκρασία διατηρείται περίπου στους 7 °C, ενώ στο «9», η θερμοκρασία διατηρείται περίπου στους 32 °C). Το προϊόν αυτό είναι εξοπλισμένο με ενσωματωμένο θερμοστάτη. Όταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι κατώτερη της επιλεγμένης θερμοκρασίας, η συσκευή θέρμανσης τίθεται σε λειτουργία και η κόκκινη φωτεινή ένδειξη ανάβει. Όταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι ανώτερη της επιλεγμένης θερμοκρασίας, η συσκευή θέρμανσης διακόπτει προσωρινά τη λειτουργία της και η κόκκινη φωτεινή ένδειξη σβήνει.
- **❄ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΠΑΓΕΤΟΥ :** Με αυτόν τον τρόπο λειτουργίας, η θερμάστρα διατηρεί μονίμως μια θερμοκρασίας 7 °C. Το προϊόν αυτό είναι εξοπλισμένο με ενσωματωμένο θερμοστάτη. Όταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι κατώτερη 7 °C, η συσκευή θέρμανσης τίθεται σε λειτουργία και η κόκκινη φωτεινή ένδειξη ανάβει. Όταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι ανώτερη των 7 °C, η συσκευή θέρμανσης διακόπτει προσωρινά τη λειτουργία της και η κόκκινη φωτεινή ένδειξη σβήνει. Αυτό εμποδίζει το σχηματισμό πάγου μέσα στο χώρο με ελάχιστη ηλεκτρική κατανάλωση.
- **🔊 ANAMONH:** Όταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος φτάσει την επιλεγμένη τιμή και επιθυμείτε να σταματήσετε προσωρινά τη συσκευή θέρμανσης και έπειτα να επιλέξετε έναν άλλο τρόπο λειτουργίας, μπορείτε να θέσετε τη συσκευή

θέρμανσης σε κατάσταση ANAMONΗΣ: τότε θα σταματήσει να λειτουργεί.

4. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ




- Πριν προβείτε στο καθάρισμα, σβήστε τη συσκευή θέρμανσης και αποσυνδέστε την από την παροχή ρεύματος.
- Καθαρίστε προσεκτικά την επιφάνεια του προϊόντος με ένα απαλό και νοτισμένο πανί και ενδεχομένως με σαπουνόνερο.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει τελείως πριν προβείτε σε χειρισμό ή καθάρισμα.
- Μην αφήνετε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό να εισέλθουν στο εσωτερικό της συσκευής διότι θα μπορούσε να προκληθεί πυρκαγιά ή/και άλλος ηλεκτρικός κίνδυνος.
- Συνιστάται να καθαρίζετε τακτικά τη συσκευή αυτή. Περάστε προσεκτικά το στόμιο της ηλεκτρικής σκούπας στο προστατευτικό πλέγμα προκειμένου να απομακρύνετε τυχόν σκόνες ή ακαθαρσίες που συσσωρεύονται επάνω στο προϊόν ή στο εσωτερικό του.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην χρησιμοποιείτε κανένα επιθετικό απορρυπαντικό, χημικό παράγοντα ή διαλύτη διότι κινδυνεύουν να αλλοιώσουν την επιφάνεια των πλαστικών στοιχείων.

5. ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ



zΤο λογότυπο αυτό επισημαίνει ότι, στις χώρες τις ΕΕ, το προϊόν αυτό δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα οικιακά απόβλητα. Ανακυκλώστε υπεύθυνα προκειμένου να αποφύγετε μια λανθασμένη επεξεργασία, επιβλαβή για το περιβάλλον και τη δημόσια υγεία, και να συμβάλλετε στη βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων. Για την απόρριψη της μεταχειρισμένης συσκευής σας, χρησιμοποιήστε συστήματα ανάκτησης και συλλογής ή επικοινωνήστε με τον μεταπωλητή από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Θα μπορέσουν να προβούν στην ανακύκλωση του προϊόντος με απόλυτη ασφάλεια.

HPA02-20
220-240V ~ 50/60Hz
2000W



IP24



Απαιτήσεις πληροφόρησης για ηλεκτρικούς τοπικούς θερμαντήρες χώρου

Αναγνωριστικό(-ά) μοντέλου: HPA02-20					
Χαρακτηριστικό	Σύμβολο	Αριθμητική τιμή	Μονάδα	Χαρακτηριστικό	Μονάδα
Θερμική ισχύς				Είδος θερμικής ισχύος μόνον στην περίπτωση των ηλεκτρικών τοπικών θερμοσυσσωρευτών (να επιλεγεί μία δυνατότητα)	
Ονομαστική θερμική ισχύς	P_{nom}	1.1	kW	χειροκίνητος ρυθμιστής θερμικού φορτίου με ενσωματωμένο θερμοστάτη	ά.α.
Ελάχιστη θερμική ισχύς (ενδεικτική)	P_{min}	0	kW	χειροκίνητος ρυθμιστής θερμικού φορτίου με ανάδραση θερμοκρασίας δωματίου και/ή θερμοκρασίας εξωτερικού χώρου	ά.α.
Μέγιστη συνεχής θερμική ισχύς	$P_{max,c}$	1.1	kW	ηλεκτρονικός ρυθμιστής θερμικού φορτίου με ανάδραση θερμοκρασίας δωματίου ή/και θερμοκρασίας εξωτερικού χώρου	ά.α.
Βοηθητική κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας				παραγωγή θερμότητας υποβοηθούμενη από ανεμιστήρα	ά.α.
στην ονομαστική θερμική ισχύ	el_{max}	0	kW	Είδος θερμικής ισχύος/ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου (να επιλεγεί μια δυνατότητα)	
στην ελάχιστη θερμική ισχύ	el_{min}	0	kW	μονοβάθμια θερμική ισχύς και χωρίς ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου	[όχι]
σε κατάσταση αναμονής	el_{sb}	0	kW	δύο ή περισσότερες χειροκίνητες βαθμίδες χωρίς ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου	[όχι]
				με μηχανικό θερμοστατικό ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου	[όχι]
				με ηλεκτρονικό ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου	[ναι]
				με ηλεκτρονικό ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου και χρονοδιακόπτη ημέρας	[όχι]
				με ηλεκτρονικό ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου και χρονοδιακόπτη εβδομάδας	[όχι]
				Άλλες δυνατότητες ρύθμισης (επιτρέπονται πολλές επιλογές)	
				ρυθμιστής θερμοκρασίας δωματίου με ανιχνευτή παρουσίας	[όχι]
				ρυθμιστής θερμοκρασίας δωματίου με ανιχνευτή ανοιχτού παραθύρου	[όχι]
				με δυνατότητα ρύθμισης εξ αποστάσεως	[όχι]
				με ρυθμιστή προσαρμοζόμενης εκκίνησης	[όχι]
				με περιορισμό διάρκειας λειτουργίας	[όχι]
				με αισθητήρα θερμομέτρου μελανής σφαίρας	[όχι]
Στοιχεία επικοινωνίας:	ADEO Services 135 Rue Sadi Carnot - CS00001 59790 RONCHIN - France				

www.erp-equation.com/heaters

1. CERINȚELE DE SIGURANȚĂ PENTRU TOATE INCALZITOARELE PORTABILE

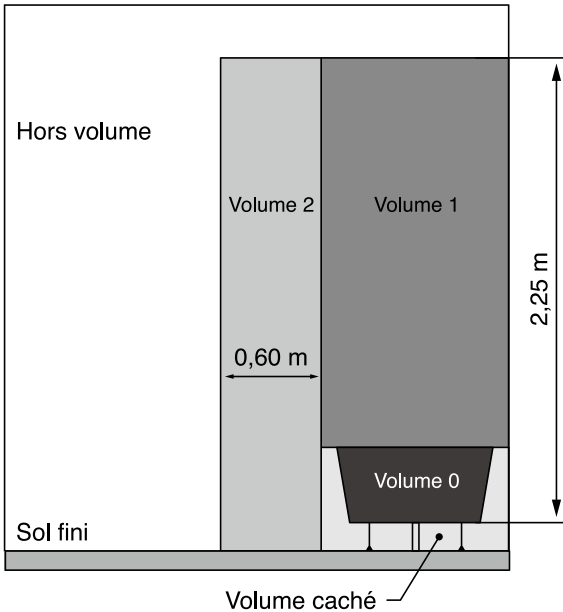
- Acest aparat poate fi utilizat de către copii având cel puțin 8 ani și de către persoane ale căror capacități fizice, senzoriale sau mentale sunt reduse sau care sunt lipsite de experiență și nu posedă cunoștințele necesare, doar dacă aceștia (acestea) sunt corect supravegheați (supravegheate) sau dacă li s-au dat instrucțiuni privind utilizarea aparatului în deplină siguranță și dacă au înțeles riscurile survenite. Copiii nu trebuie să se joace cu acest aparat. Curățarea și întreținerea care îi revin utilizatorului nu trebuie să fie efectuate de către copii fără supraveghere. Se recomandă să țineți la distanță copiii mai mici de 3 ani, cu excepția cazului în care aceștia se află sub supraveghere continuă.
- Copiii cu vârsta între 3 și 8 ani au voie doar să pornească sau să oprească aparatul, cu condiția ca aparatul să fie pus sau montat într-o poziție normală prevăzută și ca acești copii să dispună de o supraveghere sau să fi primit instrucțiuni privind utilizarea aparatului în deplină securitate și să fi înțeles riscurile posibile.
- Copiii cu vârsta între 3 și 8 ani nu au voie nici să conecteze, nici să regleze, nici să curețe aparatul și nici să efectueze întreținerea care îi revine utilizatorului.
- **ATENȚIE** — Anumite părți ale acestui produs pot să devină foarte fierbinți și să provoace arsuri. Trebuie să acordați o atenție deosebită în prezența copiilor și persoanelor vulnerabile.
- În cazul în care cablul de alimentare al sistemului de încălzire este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către fabricant, de către service-ul său postvânzare sau de către persoane cu calificare asemănătoare, pentru a evita orice pericol.
- **ATENȚIE:** Pentru a evita orice pericol datorită rearmării bruște a siguranței termice, acest aparat nu trebuie să fie alimentat prin intermediul unui întrerupător extern, ca un ceas, sau să fie conectat la un circuit care este pus și scos în mod regulat de sub tensiune de către furnizorul de curent electric.





- **ATENȚIE:** Pentru a evita supraîncălzirea, nu acoperiți aparatul de încălzit.
- Aparatul de încălzit nu trebuie să fie amplasat sub priza de curent.
- Nu utilizați acest aparat de încălzit în apropiere de o baie, un duș sau o piscină.
-

2. INSTALARE

- Aparatul dumneavoastră se va utiliza doar ca aparat mobil (vă rugăm să respectați toate avertismentele de securitate de mai jos)
- Așezați aparatul de încălzire pe o suprafață plană, uscată și curată.
- Montați rolele conform indicațiilor din desenul de mai jos.
- Avertisment: Folosiți întotdeauna aparatul cu rolele fixate.
- Lăsați o distanță de minimum 1 m între aparat și orice obstacol (de exemplu, mobilier sau pereți) pentru a permite o bună circulație a aerului.
- Orientați întotdeauna curentul de aer astfel încât să optimizați încălzirea camerei.
- Evitați colțurile, spațiile înguste, podelele de lemn, tavanul, etc.
- **Avertisment:** acest produs va fi folosit conform reglementărilor naționale pentru instalații electrice (Pentru Franța NF C 15-100).
- **Notă:** Desenul este doar în scop ilustrativ.
- Vă sugerăm să contactați un electrician profesionist pentru asistență.
- ACEST PRODUS ESTE PENTRU ÎNCĂLZIREA CAMEREI.



3. UTILIZARE

- **ON / OFF:** Ap sați butonul comutator de pe partea dreapta pentru a porni aparatul
- **INDICATORUL LUMINOS :** Indicatorul luminos roșu dintre cele două butoane se aprinde când aparatul încălzește.
- **BUTON DE SELECTARE MOD :** Vă rugăm să rețineți că temperatura poate fi reglată doar în MODUL CONFORT.
-  **MODUL CONFORT :** În Modul Confort, puteți regla temperatura dorită, între 10°C și 35°C, cu butonul de reglare a temperaturii . Există 9 gradații pe butonul de reglare a temperaturii, de la 1 la 9, care definesc temperatura de la 10°C până la 35°C (pe "1", temperatura va fi menținută la aproximativ 10°C, în timp ce pe "9", temperatura va fi menținută la aproximativ 35°C). Produsul are integrat un termostat, când temperatura ambiantă este mai mică decât temperatura reglată, aparatul de încălzit va funcționa și indicatorul luminos roșu se va aprinde. Când temperatura ambiantă este mai mare decât temperatura reglată, aparatul de încălzire se va opri din funcționare temporar și indicatorul luminos roșu se va stinge.
-  **MODUL ECO:** În Modul ECO, puteți regla temperatura dorită, între 7°C și 32°C, cu butonul de reglare a temperaturii . Există 9 gradații pe butonul de reglare a temperaturii, de la 1 la 9, care definesc temperatura de la 7°C până la 32°C (pe "1", temperatura va fi menținută la aproximativ 7°C, în timp ce pe "9", temperatura va fi menținută la aproximativ 32°C). Produsul are integrat un termostat, când temperatura ambiantă este mai mică decât temperatura reglată, aparatul de încălzit va funcționa și indicatorul luminos roșu se va aprinde. Când temperatura ambiantă este mai mare decât temperatura reglată, aparatul de încălzire se va opri din funcționare temporar și indicatorul luminos roșu se va stinge.
-  **FĂRĂ ÎNGHEȚ :** În acest mod, aparatul de încălzit va menține o temperatură constantă de 7°C. Produsul are integrat un termostat, când temperatura ambiantă este mai mică de 7°C, aparatul de încălzit va funcționa și indicatorul luminos roșu se va aprinde. Când temperatura ambiantă este mai mare de 7°C, aparatul de încălzire se va opri din funcționare temporar și indicatorul luminos roșu se va stinge. Aceasta previne înghețul în cameră, cu cel mai mic consum de energie.
-  **STAND-BY :** Când temperatura camerei a ajuns la temperatura dorită și doriți să opriți aparatul de încălzit temporar și să alegeți o funcționare diferită mai târziu, puteți comuta aparatul de încălzit pe modul STAND-BY, timp în care aparatul de încălzit se va opri din funcționare.

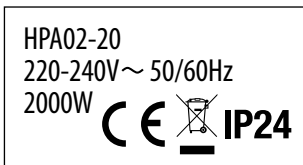
4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez toujours la fiche de la prise murale avant de nettoyer l'appareil.
- Ne jamais immerger l'appareil pour le nettoyer.
- Pour éviter tout risque de décharge électrique, nettoyez votre appareil avec un chiffon doux et sec pour le débarrasser de la poussière ou utilisez un aspirateur pour nettoyer les grilles.
- Toute réparation doit être réalisée par un réparateur qualifié uniquement.

5. RECYCLAGE



Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté aux ordures ménagères dans l'U.E. Afin de prévenir tout risque pour l'environnement ou la santé découlant d'une mise au rebut incontrôlée, recyclez-le de façon responsable afin de promouvoir une réutilisation durable des ressources matérielles. Utilisez donc les points de collecte prévus à cet effet ou adressez-vous au détaillant à qui vous avez acheté ce produit pour qu'il soit pris en charge et recyclé dans le respect de l'environnement.



Cerințe privind informațiile referitoare la aparatele electrice pentru încălzire locală

Identificatorul de model(e): HPA02-20					
Parametru	Simbol	Valoare	Unitate	Parametru	Unitate
Puterea termică				Modul de acumulare a căldurii, numai în cazul aparatelor electrice pentru încălzire locală cu acumulator de căldură (alegeți o variantă)	
Puterea termică nominală	P_{nom}	1.1	kW	control manual al sarcinii termice, cu termostat integrat	nu este cazul
Puterea termică minimă (cu titlu indicativ)	P_{min}	0	kW	control manual al sarcinii termice, ca răspuns la temperatura camerei și/sau exterioară	nu este cazul
Puterea termică maximă continuă	$P_{max,c}$	1.1	kW	control electronic al sarcinii termice, ca răspuns la temperatura camerei și/sau exterioară	nu este cazul
Consumul auxiliar de energie electrică				putere termică comandată de ventilator	
La putere termică nominală	eI_{max}	0	kW	Tip de putere termică/controlul temperaturii camerei (selectați o variantă)	
La putere termică minimă	eI_{min}	0	kW	cu o singură treaptă de putere termică și fără controlul temperaturii camerei	[nu]
În modul standby	eI_{sb}	0	kW	două sau mai multe trepte de putere manuale, fără controlul temperaturii camerei	[nu]
				cu controlul temperaturii camerei prin intermediul unui termostat mecanic	[nu]
				cu control electronic al temperaturii camerei	[da]
				cu control electronic al temperaturii camerei și cu temporizator cu programare zilnică	[nu]
				cu control electronic al temperaturii camerei și cu temporizator cu programare săptămânală	[nu]
				Alte opțiuni de control (se pot selecta mai multe variante)	
				controlul temperaturii camerei, cu detectarea prezenței	[nu]
				controlul temperaturii camerei, cu detectarea unei ferestre deschise	[nu]
				cu opțiune de control la distanță	[nu]
				cu demaraj adaptabil	[nu]
				cu limitarea timpului de funcționare	[nu]
				cu senzor cu bulb negru	[nu]
Date de contact	ADEO Services 135 Rue Sadi Carnot - CS00001 59790 RONCHIN - France				

www.erp-equation.com/heaters

1. SAFETY REQUIREMENTS FOR ALL PORTABLE HEATERS

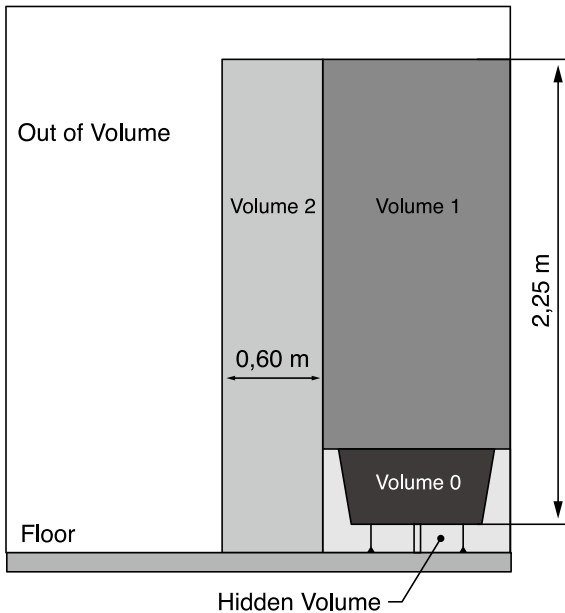
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
- **CAUTION** — Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- **CAUTION:** In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cutout, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.







- **WARNING:** In order to avoid overheating, do not cover the heater.
- The heater must not be located immediately below a socket-outlet.
- Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
- For details on how to install the feet, please refer to section “Assembly-Use-Maintenance Manua”.

2. INSTALLATION

- Your appliance shall be used as portable appliance only (thanks to respect all the safety warnings given below)
- Put the heater on a flat, dry and clean surface.
- Install the rollers as shown on the below drawing.
- **Warning:** Always use your appliance with rollers fixed.
- Let a minimum distance of 1m between any side of your appliance and any obstacle (furniture or walls, for example) to allow a good circulation of the airflow.
- Always direct the airflow in order to optimize the heating of the room.
- Avoid the corners, small volumes, wood floors, ceiling, etc. . .
- **Warning:** this product shall be used in outside zones ("Hors volume" in picture) only according the national wiring rules (For France NFC15-100).
- It's not suitable for bathroom zone 0,1 and 2 (volume 0, volume 1 & volume 2 showing in picture).
- **Note:** The drawing is for reference only.
- We suggest that you to contact a professional electrician for assistance.
- THIS PRODUCT IS FOR ROOM HEATING



- **ON / OFF:** Press the switch button on the right side to turn the appliance.
- **LIGHT:** The red light between the two knobs lights up when the device is heating.
- **MODE SELECTION KNOB:** Please note the temperature can only be adjusted under COMFORT MODE.
-  **COMFORT MODE:** Under Comfort Mode, you can set your desired temperature from 10°C to 35°C with the Temperature Setting Knob. There are 9 graduations on the Temperature Setting Knob from 1 to 9 which define the temperature from 10°C to 35°C (at "1", the temperature will be maintained at around 10°C while at "9", the temperature will be maintained at around 35°C). The product has a built-in thermostat, when ambient temperature is below the set temperature, the heater will operate and the red indicator light will illuminate. When the ambient temperature is above the set Temperature, the heater will stop operating temporarily and the red indicator light will be switched off.
-  **ECO MODE:** Under ECO Mode, you can set your desired temperature from 7°C to 32°C with the Temperature Setting Knob. There are 9 graduations on the Temperature Setting Knob from 1 to 9 which define the temperature from 7°C to 32°C (at "1", the temperature will be maintained at around 7°C while at "9", the temperature will be maintained at around 32°C). The product has a built-in thermostat, when ambient temperature is below the set temperature, the heater will operate and the red indicator light will illuminate. When the ambient temperature is above the set Temperature, the heater will stop operating temporarily and the red indicator light will be switched off.
-  **NO-FROST:** Under this mode, the heater will maintain a steady temperature of 7°C. The product has a built-in thermostat, when ambient temperature is below 7°C, the heater will operate and the red indicator light will illuminate. When the ambient temperature is above 7°C., the heater will stop operating temporarily and the red indicator light will be switched off. This is to prevent frost formation in the room at lowest energy consumption.
-  **STAND-BY:** When the room temperature has reached the desired temperature and you want to stop the heater temporarily and choose a different operation later, you can switch the heater to the STANDY-BY mode during which the heater will stop working

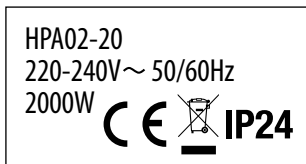
4. CLEANING & MAINTENANCE

- Switch off and unplug from the power supply before cleaning.
- Using a soft, moist cloth, with or without a mild soap solution, carefully clean the exterior surface of the product.
- **CAUTION:** Allow the product to completely cool before handling or cleaning it.
- Do not allow water or other liquids to run into the interior of the product, as this could create a fire and/or electrical hazard.
- We also recommend the periodic cleaning of this appliance by lightly running a vacuum cleaner nozzle over the guards to remove any dust or dirt that may have accumulated inside or on the unit.
- **CAUTION:** Do not use harsh detergents, chemical cleaners or solvents as they may damage the surface finish of the plastic components.

5. DISPOSAL AND RECYCLING



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



Information requirements for electric local space heaters

Model identifier(s): HPA02-20					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output				Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)	
Nominal heat output	P_{nom}	1.1	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	N.A.
Minimum heat output (indicative)	P_{min}	0	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	N.A.
Maximum continuous heat output	$P_{max,c}$	1.1	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	N.A.
Auxiliary electricity consumption				fan assisted heat output	
At nominal heat output	el_{max}	0	kW	Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	el_{min}	0	kW	single stage heat output and no room temperature control	[no]
In standby mode	el_{sb}	0	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	[no]
				with mechanic thermostat room temperature control	[no]
				with electronic room temperature control	[yes]
				electronic room temperature control plus day timer	[no]
				electronic room temperature control plus week timer	[no]
				Other control options (multiple selections possible)	
				room temperature control, with presence detection	[no]
				room temperature control, with open window detection	[no]
				with distance control option	[no]
				with adaptive start control	[no]
				with working time limitation	[no]
				with black bulb sensor	[no]
Contact details	ADEO Services 135 Rue Sadi Carnot - CS00001 59790 RONCHIN - France				

www.erp-equation.com/heaters

* Garantie 2 ans / 2 años de garantía / Garantia de 2 anos /
Garanzia 2 Anni / Εγγύηση 2 ετών / Gwarancja 2-letnia / Гарантия 2 года /
Гарантія 2 років / Garantie 2 ani / 2-years guarantee



FR ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001
59790 RONCHIN - France

RU ООО ЛЕРУА МЕРЛЕН ВОСТОК, 141031, Московская область,
Мытищинский район, г. Мытищи, Осташковское шоссе,
д.1, РОССИЯ

UA ТОВ «Леруа Мерлен Україна»,
вул. Полярна 17а, м. Київ 04201, Україна

Made in P.R. C. 2018

